

ITALOFONIA

LINGUA OLTRE I CONFINI

XXV SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA NEL MONDO



Ambasciata d'Italia
Madrid

13/19
OTTOBRE
2025



COMUNICATO STAMPA

Madrid, 10 ottobre 2025

MADRID CELEBRA LA XXV SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA NEL MONDO

PRESSO L'ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI MADRID E IN TUTTA LA SPAGNA SI SVOLGERANNO NUMEROSI EVENTI PER PROMUOVERE L'USO DELLA LINGUA ITALIANA OLTRE I CONFINI

Sotto l'Alto Patronato della Presidenza della Repubblica Italiana, la rete diplomatica del Ministero degli Affari Esteri promuove, come ogni anno, l'evento più importante di valorizzazione della lingua italiana, divenuta negli anni la più importante rassegna nazionale dedicata alla lingua: volano di cultura, di scambio e di economia.

MADRID – Si celebra, dal 13 al 19 ottobre, presso il prestigioso palazzo seicentesco nel centro della capitale spagnola sede dell'Istituto Italiano di Cultura di Madrid, la XXV Settimana della Lingua Italiana nel Mondo con il sostegno della rete diplomatico-consolare, del Ministero della Cultura, del Ministero dell'Università e della Ricerca, del Ministero dell'Istruzione in collaborazione con l'Accademia della Crusca, della Comunità Radiotelevisiva ItaloFona, dell'Istituto dell'Enciclopedia Treccani, di RAI Italia e della Società Dante Alighieri.

Tema dell'edizione di quest'anno è "ItaloFonia: lingua oltre i confini". Con questo tema ci si prefigge lo scopo di promuovere l'italiano attraverso lo spazio culturale, sociale e linguistico che nei secoli si è costruito al di fuori dei confini italiani, attraverso la grande comunità di persone che in tutto il mondo parlano la lingua di Dante, mantenendola vitale attraverso la tradizione orale e spontanea. Gli italoFoni mantengono vivi e costanti i legami con l'Italia nei vari contesti sociali e culturali costituiti all'estero, e al contempo li trasmettono a coloro che incontrano nel loro cammino, condividendo così i valori delle comunità italiane e italoFone nel mondo.

"La diffusione della conoscenza della lingua italiana in Spagna – dichiara l'Ambasciatore d'Italia in Spagna SE Giuseppe Buccino Grimaldi – rappresenta il veicolo più potente ed incisivo per trasmettere i nostri valori, la nostra cultura e il nostro stile. Per questo l'Ambasciata sviluppa strategie che mirano a rendere sempre più capillari le iniziative di promozione linguistica in tutta la Spagna".

La Settimana della Lingua presentata dall'Istituto Italiano di Cultura a Madrid offre un programma estremamente articolato e ricco di conferenze, mostre, installazioni, spettacoli ed incontri, nella precisa volontà di presentare la ricchezza della nostra lingua in tutti i campi.

"Una settimana intensa – afferma la Direttrice dell'IIC professoressa Elena Fontanella - per esprimere ancora una volta il valore molteplice della lingua italiana e la sua capacità espressiva nei vari campi della cultura che in alcuni casi come l'opera, l'arte, il teatro, il design, la moda e la cucina sono diventati culturalmente imprescindibili."

Diverse sono le particolarità attraverso cui si snoda questa XXV Settimana della Lingua Italiana a Madrid.

La prima è la dedica a tre personaggi chiave nell'esplorazione del tema di quest'anno: Luigi Pirandello, come vincitore del Premio Nobel per la Letteratura nel 1934 e simbolo di innovazione teatrale; Eleonora Duse, divina attrice che conquistava le folle nei teatri stranieri recitando solo in italiano; Gabriele d'Annunzio, il vate innovatore della lingua italiana con terminologie moderniste e sperimentazioni linguistiche che entrarono nell'uso collettivo.

La seconda è il coinvolgimento diretto degli 800 allievi dei corsi di lingua italiana dell'Istituto che, con i docenti, potranno partecipare alla creazione di una installazione sulla facciata del palazzo, opera dell'artista Gianluca Lattuada. L'opera, intitolata "Italofonia Corale", sarà realizzata usando stralci delle sue tele sulle quali saranno riportate parole chiave della lingua italiana poco conosciute all'estero. Ogni parola potrà essere staccata dal pubblico di passaggio come ricordo o approfondimento e dagli allievi dei corsi che potranno discuterne in classe con i loro professori.

Come sempre attento ai temi sociali, l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid ospiterà nel suo cortile per la XXV Settimana della Lingua Italiana a Madrid un piccolo mercatino di libri usati a scopo di beneficenza, organizzato dalla Società Italiana di Beneficenza di Madrid con le sue splendide volontarie.

Infine, per offrire al pubblico una ricca rassegna di libri sul tema, sarà presente con un punto vendita la storica "Libreria Italiana" di Madrid di Calle de Modesto Lafuente, 47, recentemente riaperta.

Nell'ambito della "XXV Settimana della Lingua Italiana nel Mondo" l'Ambasciata d'Italia in Spagna e l'Istituto Italiano di Cultura di Madrid patrocinano altre attività, quali:

A **Segovia**, presso la sala cinematografica Artesiete, il giorno 17 ottobre (ore 21:45) sarà proiettato nell'ambito del Festival di Cinema e Valori Democratici in collaborazione con la rete EUNIC, il film "Una femmina", di Francesco Costabile.

A **Vitoria**, presso l'Università dei Paesi Baschi, si terrà il Convegno internazionale "Cibi, riti e miti in Pasolini: l'italiano fuori dai confini".

A **Vigo**, in Galizia, si svolgerà una rassegna dedicata alle grandi scrittrici italiane, in collaborazione con il Comitato Dante Alighieri e la Facoltà di Filologia dell'Università di Santiago de Compostela.

A **Lanzarote e Fuerteventura**, nelle Isole Canarie, come negli ultimi anni, la "Settimana della Lingua e della Cultura Italiana" è organizzata dalla Società Dante Alighieri.

A **Oviedo** (a novembre) avrà luogo il XX Convegno della Società Spagnola degli Italianisti (SEI).

Per l'immagine dell'iniziativa si ringrazia l'artista Matteo Basilè Cascella.

LUNEDÌ 13 OTTOBRE

- **ore 10:00-18:00**

per tutta la settimana a disposizione in Biblioteca

Presentazione del libro virtuale “Italofonia: lingua oltre i confini”

Edito dall'Accademia della Crusca, il volume è curato da Annalisa Nesi, docente di Linguistica presso l'Università di Firenze e Bruno Moretti, docente di Linguistica italiana presso l'Università di Berna. Nato appositamente per la XXV Settimana della Lingua si pone l'obiettivo di raccontare in chiave storica e contemporanea il valore di ponte creativo della lingua italiana. Il libro sarà presentato e accessibile agli ospiti grazie ad una postazione che verrà approntata nella nostra biblioteca.

MARTEDÌ 14 OTTOBRE

- **ore 18:00**

Inaugurazione della XXV Settimana della Lingua

Installazione partecipata di Gianluca Lattuada “ITALOFONIA CORALE”

L'installazione, ideata dall'artista per la facciata e il cortile dell'Istituto, crea un vortice di parole scelte dal corpo insegnante dei corsi di lingua italiana che dalla tela si trasformano in elementi vivi di conoscenza e approfondimento. Ciascuno potrà staccare le parole e portarle con sé come piccoli frammenti di arte linguistica.

- **ore 20:00**

Concerto del Quartetto Goldberg

Realizzato in collaborazione con le Dimore del Quartetto, il concerto celebra i 160 anni di relazioni diplomatiche Italia/Spagna, anche ricordati in una conferenza all'Ambasciata di Italia a Madrid dal titolo “*Reflejos mediterráneos: Italia y España siglos de encuentros*”.

MERCOLEDÌ 15 OTTOBRE

- **ore 17:00**

Tavola Rotonda “L'avventura della traduzione poetica” dell'Università Complutense di Madrid

Nell'ambito del Simposio di Studi “Tradurre l'Italia in Spagna”

Moderata: Elisa Martínez Garrido (Filologia Italiana, Università Complutense Madrid)

Intervengono: José María Micó (Letteratura spagnola e europea, Università Pompeu Fabra)

Rosario Scrinieri Martín (Filologia Italiana, Università Complutense), Cristina Coriasco Martín-Posadillo (Filologia Italiana, Università Complutense).

- **ore 20:00**

Concerto – “Dall'Italia oltre i confini” di Cinzia Milani, chitarrista

nell'ambito della 39ª edizione del Festival Internacional Andrés Segovia di Madrid

GIOVEDÌ 16 OTTOBRE

- **ore 11:00**

Incontro con gli studenti della Scuola Statale Italiana di Madrid su Luigi Pirandello con proiezione del film “La Stranezza” di Roberto Andò (incontro privato).

Annamaria Andreoli, Presidente dell'Istituto di Studi Pirandelliani, incontra gli alunni della Scuola Statale italiana di Madrid per parlare della figura letteraria del Premio Nobel Luigi Pirandello e della sua importanza per la tradizione della lingua italiana nel mondo. A seguire, proiezione del film "La stranezza" di Roberto Andò.

- **ore 19:30**

- **Conferenza – "Pirandello e la Spagna" Annamaria Andreoli**

Annamaria Andreoli, Presidente dell'Istituto di Studi Pirandelliani, ripercorre il rapporto tra la figura letteraria di Luigi Pirandello e gli intellettuali spagnoli della sua epoca, nel dialogo tra la cultura pirandelliana e la cultura ispanica. Interventi musicali a soggetto, eseguiti al pianoforte nel corso della conferenza.

VENERDÌ 17 OTTOBRE

- **ore 20:00**

- **Rappresentazione teatrale – "L'Esclusa" di Luigi Pirandello**

Introduce: Annamaria Andreoli, Presidente dell'Istituto di Studi Pirandelliani

Produzione: Mitoff, Compagnia dei Miti di Catania, regia e adattamento teatrale di Salvatore Guglielmino con Laura Sfilio, Salvatore Guglielmino, Marta Limoli, Alfio Belfiore, Martina Cielo Iacoboni; musiche di Alberto Fidone.

SABATO 18 OTTOBRE

- **ore 20:00**

- **Rappresentazione teatrale – "Più che l'amore: Eleonora Duse e Gabriele d'Annunzio"**

Adattamento teatrale di Annamaria Andreoli ed Elena Fontanella

Regia di Salvatore Guglielmino. Con Laura Sfilio (Eleonora Duse), Salvatore Guglielmino (Gabriele d'Annunzio), Marta Limoli, Alfio Belfiore, Martina Cielo Iacoboni.

DOMENICA 19 OTTOBRE

- **ore 20:00**

- **Rappresentazione teatrale – "Inimitabili: Gabriele d'Annunzio"**

Regia e testi di Edoardo Sylos Labini

In scena Edoardo Sylos Labini. Musiche di Sergio Colicchio al pianoforte

MERCOLEDÌ 29 OTTOBRE

- **ore 20:00**

- **Proiezione del Film – "Duse", regia di Pietro Marcello**

Introduce Giordano Bruno Guerri, Presidente della Fondazione Il Vittoriale degli Italiani

Assisterà il regista Pietro Marcello

Per offrire al pubblico una ricca rassegna di libri sul tema, sarà presente con un punto vendita la storica "Libreria Italiana" di Madrid di Calle de Modesto Lafuente, 47, recentemente riaperta.

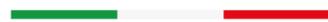
Durante i giorni **14, 15 e 16 OTTOBRE dalle ore 16:00 alle ore 20:00**, la SIB (Società Italiana di Beneficenza) /SOI (Solidarietà Italiana) metterà a disposizione libri italiani, nuovi ed usati, ad offerta libera.

Gli eventi in programma si svolgeranno presso la sede dell'Istituto Italiano di Cultura di Madrid - Calle Mayor, 86.

Per maggiori informazioni:

prensa.iicmadrid@esteri.it

<https://iicmadrid.esteri.it/it/>



Ambasciata d'Italia
Madrid



SETTIMANA
DELLA LINGUA
ITALIANA
NEL MONDO